

# کنوانسیون بین المللی رفتار و ضوابط اخلاقی معلمان تئاتر پداگوژی (تئاتر آموزش و پرورش)



## مقدمه

این کنوانسیون را به تاریخ 11 مارس 2011 در آنتالیا، ترکیه، به سه زبان آلمانی، انگلیسی و ترکی منتشر کرده اند. انتشار این کنوانسیون به زبان های دیگر مورد استقبال بانیان این کنوانسیون خواهد گرفت.

این کنوانسیون شامل 24 بند است.

هدف این کنوانسیون فرمول بندی کردن قراردادی است که در آن رفتار و ضوابط اخلاقی معلمان تئاتر پداگوژی مکتوب شده و به عنوان چهارچوبی انعطاف پذیر در کار این معلمان، حقوق و وظایف زیر را شامل شود.

این کنوانسیون رفتار اخلاقی حرفه ای اخلاقی، وجدانی، روشنفکری، هنری، اجتماعی و آموزشی را تعریف می کند، بر اساس موازین مسئولیت پذیری تدوین شده و قصد دارد در زمینه و پروسه تئاتر پداگوژی به نیازهای شاگردان، دانش آموزان، دانشجویان توجه کند. این کنوانسیون از معلمان تئاتر پداگوژی می خواهد تا در حوزه عمومی با همکاران، دانش آموزان، شاگردان، دانشجویان و دیگر انسان ها رفتاری نمونه از خود نشان دهند.

این کنوانسیون برای معلمان تئاتر پداگوژی در زمینه کاری تدوین شده است.

هدف این کنوانسیون رفتار و ضوابط اخلاقی، حرفه‌ای‌تر کردن این کار و نشان دادن جلوه‌ی بهتری از این کار در افکار عمومی است.

در این کنوانسیون هم گزاره‌هایی درباره‌ی اخلاق کاری و هم رفتار کاری درست نگاشته شده‌اند.

معلم‌ان تئاتر پداگوژی خود را موظف می‌کنند تا همواره در بهبودی این کنوانسیون بکوشند. انستیتوها، کانون‌ها، گروه‌ها و مدارس تئاتر پداگوژی خود را موظف می‌کنند تا به این قرارداد جامه عملی و رسمی پوشانده، بر اساس آنها عمل کرده، کنوانسیون را در راستای هدف‌های آن تکامل داده و برای اعضای خود توضیح دهند. معلمان تئاتر پداگوژی قوانینی را که بر اساس آن کار می‌کنند در اختیار عموم قرار می‌دهند.

## بخش 1: تعاریف

### 1. معلم تئاتر پداگوژی (تئاتر آموزش و پرورش)

معلم تئاتر پداگوژی کسی است که در مدارس، دانشگاه ها و دیگر مراکز رسمی و غیر رسمی آموزشی با استفاده از تئاتر، دراما، پرفورمانس، درامای خلاق و دیگر روش ها به آموزش و پرورش هنری می پردازد و شامل اسامی زیر است: معلم تئاتر، معلم بازی پداگوژی، معلم فرهنگ پداگوژی و اسامی مخصوص در کشورها و فرهنگ های مختلف.

### 2. شاگردان

شاگردان در این کنوانسیون شامل دانش آموزان مدارس، دانشجویان، بچه ها، نوجوانان و بالغینی است که معلمان تئاتر پداگوژی با روش های پداگوژیک و هنری در تقویت آنان می کوشند.

### 3. کرامت انسانی

معلمان تئاتر پداگوژی همواره در رفتار خود بر احترام نهادن به کرامت انسانی در چهارچوب های قانونی پایبند اند. این پایبندی در کار معلمان تئاتر پداگوژی به این معناست که استقلال هر انسان و سخن های او جدی گرفته شده و برای آنها ارزش قائل شوند.

### 4. قوانین بین المللی

ایده های اساسی کنوانسیون ها، اعلامیه ها و کنوانسیون های بین المللی زیر برای معلمان تئاتر پداگوژی معتبراند:

اعلامیه جهانی حقوق بشر

میثاق بین المللی حقوق مدنی و سیاسی

میثاق بین المللی حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی

کنوانسیون حقوق افراد دارای معلولیت

کنوانسیون بین المللی رفع هر نوع تبعیض نژادی

کنوانسیون رفع هر گونه تبعیض علیه زنان

کنوانسیون حقوق کودک

کنوانسیون مربوط به حقوق مردم بومی (شماره 169)  
کنوانسیون حراست از میراث فرهنگی ناملموس  
کنوانسیون حداقل سن کار (شماره 138)  
کنوانسیون علیه جنایت سازمان یافته فراملی و پروتکل الحاقی "پیشگیری،  
سرکوب و مجازات قاچاق اشخاص به ویژه زنان و کودکان"  
کنوانسیون حفظ و ترویج تنوع بیان‌های فرهنگی یونسکو  
اهداف توسعه هزاره سازمان ملل

### 5. منع استثمار اقتصادی

معلمان تئاتر پداگوژی با فعالیت های خود به شاگردان کمک می کنند تا افق های تازه ای را در شناخت خود و جهان، در شناخت و ترویج تنوع و در پژوهش و فعالیت اجتماعی-فرهنگی تجربه کنند. علایق و انگیزه های شاگردان، سلامت، رفاه و پیشرفت شخصیت و قابلیت های آنها بر اهداف رسمی و اقتصادی موفقیات اولیت دارند.

### 6. محرمانگی

معلمان تئاتر پداگوژی خود را موظف می کنند تا اطلاعات شخصی درباره شاگردان را که در طول کار خود از آنها مطلع شده اند نزد خود محفوظ نگه داشته و شخص سومی را در این اطلاعات سهیم نکنند. معلمان تئاتر پداگوژی در برابر سلامت جسمی و روحی کودکان و نوجوانان مسئولند.

### 7. مواد مخدر

معلمان تئاتر پداگوژی خود را موظف می کنند تا از استفاده از مواد مخدر خودداری کرده و در جلوگیری از اعتیاد بکوشند. معلمان تئاتر پداگوژی به عنوان سرمشق و به کمک روشنگری و تولید اعتماد از تاثیرات منفی بر شاگردان جلوگیری می کنند.

### 8. رویکرد فراملی و فرهنگی

معلمان تئاتر پداگوژی در همکاری انسانی و فرا فرهنگی کوشیده و خود را موظف می کنند که در این زمینه خود را ارتقا دهند. آنها با متخصصین رشته های دیگر همکاری می کنند.

## 9. اطلاعات علمی

معلمان تئاتر پداگوژی در گفتن های پداگوژیک و هنری شرکت کرده و شاگردان را از تنوع ایده های علمی و هنری آگاه می کنند.

## بخش 2: رفتار کاری

### 10. قوانین کلی کار

این کنوانسیون پیشنهاد های نرماتیو و ارزش گزارانه برای رفتار و اخلاق کاری تعریف می کند. معلمان تئاتر پداگوژی خود را موظف می کنند در حوزه کاری خود قوانین رفتاری خاص و و عام را رعایت کرده و خود را موظف می کنند تا به کانسپت های نرماتیو خود و دیگران نگاهی انتقادی داشته باشند.

### 11. رفتار میان معلمان و شاگردان

رفتار میان معلمان تئاتر پداگوژی و شاگردان بر اساس احترام دو طرفانه است، بدون تبعیض است و در راستای تقویت استقلال و تکامل شخصیتی، اجتماعی، شناختی، اخلاقی و زیبا شناسانه معلمان و شاگردان.

### 12. انسان بالغ

رسیدن به انسان بالغ یکی از هدف های تئاتر پداگوژی است. لازمه رسیدن به این هدف جدی گرفتن ایده های شاگردان است. معلمان تئاتر پداگوژی شاگردان را به عنوان افراد مسئول در تصمیم گیری ها سهیم می کنند.

### 13. رفتار با همکاران

احترام به قوانین کنوانسیون، چهارچوب رفتار میان همکاران را تعریف می کند. قانون کلی برابری میان همکاران معتبر است.

معلمان تئاتر پداگوژی خود را موظف می کنند تا صنف خود را در راستای اهداف این کنوانسیون تقویت کرده و از رسیدن ضرر به آن جلوگیری کنند.

#### **14. تقویت پتانسیل های شاگردها**

معلمان تئاتر پداگوژی سعی می کنند تا در حرفه خود از نظر پداگوژیک مسئولانه برخورد کرده و از این راه به تکامل فیزیکی، شناختی، احساسی، اجتماعی و هنری شاگردان کمک کنند. معلمان تئاتر پداگوژی با توجه به ظرفیت های شاگردان به آنها در ساختن ظرفیت، توانمند سازی و ساختن شبکه های ارتباطی کمک می کنند.

#### **15. رفتار یکسان و با احترام**

معلمان تئاتر پداگوژی به تفاوت های فردی میان شاگردان احترام گذاشته و بدون قائل شدن تبعیض جنسی، اجتماعی، فرهنگی، خانوادگی، مذهبی، تمایل جنسی، امکانات بدنی، جهان بینی، سیاسی و موقعیت اقتصادی با آنها برابر رفتار می کنند. معلمان تئاتر پداگوژی به رفتار با احترام میان شاگردان توجه می کنند.

#### **16. توجه به وضعیت شاگردان**

همه تدابیر تئاتر پداگوژی باید با سن، تجربه ها و وضعیت فعلی روحی و جسمی شاگردان هم خوانی داشته باشد.

#### **17. توجه به محیط زندگی**

معلمان تئاتر پداگوژی سعی می کنند تا در دستور العمل های خود به شاگردان به محیط اجتماعی آنها (برای مثال خانواده، سطح درسی، شغل) و خاستگاه اجتماعی-فرهنگی-ملیتی آنها توجه کنند. معلمان تئاتر پداگوژی به مسائل میان فرهنگی توجه می کنند.

معلمان تئاتر پداگوژی از پتانسیال ها و نقطه های قوت شاگردان می آموزند و آنها را ترغیب می کنند تا خود در ابتکار هنرمندانه پیشقدم شوند.

معلمان تئاتر پداگوژی شاگردان را تربیت می کنند تا خود مسئولانه و مستقل برخورد کنند و در زندگی اجتماعی (در سطح ملی و جهانی) سهیم باشند. معلمان تئاتر پداگوژی به انواع مختلف زندگی احترام می گذارند.

## 18. اعتماد

معلمان تئاتر پداگوژی سعی می کنند تا در حل چالش ها میان شاگردان و میان شاگردان و معلمان، انسانانه، شفاف و عادلانه رفتار کنند. آنها به شاگردان اعتماد می کنند.

## 19. منع خشونت

معلمان تئاتر پداگوژی در برابر شاگردان دست به هیچ گونه از خشونت (جسمی و روحی) نمی زنند. آنها خشونت را طرد می کنند. معلمان تئاتر پداگوژی از رفتاری که به ضرر شاگردان است جلوگیری می کنند. آنها بی اعتنایی و سوء استفاده جسمی را تحمل نمی کنند.

## 20. انتقاد از خود

معلمان تئاتر پداگوژی حاضر به انتقاد از خودند و بر این امر آگاه اند که برای شاگردان خود نقش سرمشق اخلاقی و رفتاری را ایفا می کنند. معلمان تئاتر پداگوژی در صورت نیاز از همکاران خود یا نهاد های مرتبط کمک حرفه ای می گیرند.

## 21. اهداف رفتاری

هدف معلمان تئاتر پداگوژی تربیت شاگردان برای رسیدن به رفتاری اجتماعی، عادلانه، مسئولیت پذیرانه و مطلع است.

## 22. آمادگی برای دانش جدید

معلمان تئاتر پداگوژی در رسیدن به دانش جدید به شاگردان کمک کرده و آنان را ترغیب می کنند تا در تئاتر، پداگوژی و رفتار دست به آزمایش بزنند. معلمان تئاتر پداگوژی شاگردان را حرفه ای و دراز مدت در همراهی کرده تا آنها بتوانند از پس ریسک ها و مسائل غیر متقربه برآیند.

## 23. همکاری بین المللی

معلمان تئاتر پداگوژی در سطح ملی و بین المللی با اشخاص و صنف هایی که اهداف مشابه دارند همکاری می کنند.

#### 24. منع افترا

معلمان تئاتر پداگوژی از هر گونه افترا، از جمله افترا درباره قابلیت های هنری-پداگوژیک همکاران خود و نحوه کار آنها جلوگیری می کنند. معلمان تئاتر پداگوژی به نوع و محصولات کار همکاران خود احترام گذاشته و از آنها حفاظت می کنند.

آنتالیا، 13 مارس 2011

**نخستین امضا کنندگان:**

دکتر عمر آدیگوزل، (ÇDD)

پروفسور دکتر گرد کوخ (BAG Spiel & Theater)